



## APÉNDICE B

# Los implantes cocleares y la audición

Las personas pueden oír los sonidos porque una parte del oído, llamada 'cóclea', envía mensajes sobre los sonidos al cerebro. Si la cóclea se daña, la persona no podrá oír bien.

Una nueva manera de ayudar a los niños sordos a oír es mediante una operación para colocar un implante coclear. Aunque la operación es muy cara, hoy en día se puede realizar en muchos países.

Para ponerle a alguien una 'cóclea artificial', primero hay que cortarle algunos de los huesos de la cabeza. Luego se coloca un pequeño aparatito —el implante coclear— en la parte más profunda del oído.

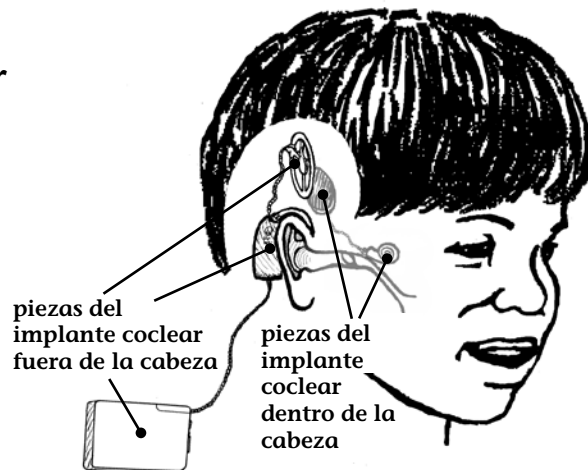
### el oído interno



La cóclea es una pequeña parte del oído interno (dentro de la cabeza) que tiene forma de caracol.

### Las diferentes piezas de un implante coclear

Aunque el implante coclear se coloca dentro de la cabeza, la persona también necesita otras piezas que se usan fuera de la cabeza, como por ejemplo, un audífono.



## ¿A quién le puede servir un implante coclear?

Un implante coclear se le pone solamente a los niños que no pueden oír nada o que pueden oír muy poco incluso usando un audífono. En algunos países, se les ponen implantes a los bebés a partir de los 6 meses de edad. En otros lugares, los niños deben tener 1 ó 2 años. No conviene hacer un implante coclear a una persona que puede oír algunos sonidos.

## Los efectos de los implantes cocleares sobre la audición

Los implantes cocleares no curan la sordera. El micrófono y el procesador externos del implante envían señales a las piezas de adentro y éstas las transmiten al cerebro. Las piezas externas se van ajustando con el tiempo conforme a las necesidades de cada niño.

Si su hija no usa el implante coclear correctamente, no podrá oír nada. Aun cuando los implantes cocleares funcionan bien, los sonidos nunca se oirán igual que con la audición normal. Algunas personas dicen que los sonidos les parecen apagados o metálicos, que es como oír una emisora de radio que no sintonice bien. A los niños que usan implantes cocleares les toma tiempo aprender a entender los sonidos que oyen y deben ir a clases donde les enseñan cómo 'oír' con el implante coclear.

Esta niña ya puede oír las voces de sus familiares. Ahora aprenderá a diferenciar la voz de cada persona.



Los resultados de la operación, del aparato y de las clases especiales varían mucho de niño a niño. La mayoría de los niños que recibe un implante coclear y que se esmeran mucho durante las clases, pueden oír y entender sonidos. Algunos de los niños que reciben implantes cocleares también aprenden a hablar, mientras que otros apenas si aprenden a escuchar sonidos y no a hablar.

## ¿Sería un implante coclear una buena opción para su familia?

Si está tratando de decidir si a su hijo le convendría un implante coclear, éstas son algunas cosas que puede considerar:

### ¿ESTÁN DISPONIBLES LOS IMPLANTES COCLEARES Y EL APOYO PROFESIONAL EN SU ZONA?

En muchas comunidades, no hay doctores u otros profesionales capacitados para colocar implantes cocleares. En muchos países hay doctores que pueden hacer la operación, pero generalmente trabajan en los hospitales de las ciudades grandes, donde tal vez haya también un centro de implantes cocleares.

Es importante que haya un centro de implantes cocleares cerca de donde usted vive. Usted y su hijo tendrán que ir a ese centro muchas veces, durante varios años. Quizás en el Ministerio de Salud o en una escuela para sordos le puedan decir si hay un centro de implantes cocleares cerca de donde usted vive.

### EL COSTO DE LA OPERACIÓN Y DEL IMPLANTE COCLEAR

La operación, el aparato y los años de instrucción con profesionales para aprender a usar el implante son muy caros. En muchos países de América Latina, los implantes cocleares pueden costar más o menos 20 a 40 mil dólares americanos. Al igual que con los audífonos, los niños pueden perder o romper las piezas que se usan por fuera de la cabeza. Puede ser muy caro reponer esas piezas.

En China, la operación, el aparato y las clases cuestan el equivalente a 20 años de salario de un trabajador.

En México, el costo de un implante coclear equivale a 4 años de salario de un médico.



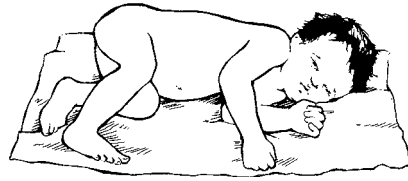
Los implantes cocleares más viejos y más baratos no funcionan tan bien como los aparatos más nuevos y más caros. En unos cuantos países, hay programas que ofrecen implantes cocleares gratuitos o a precios muy rebajados.

### Los implantes cocleares y las enfermedades

Los implantes cocleares pueden causar infecciones de los oídos, que empeoran la audición. Es importante tratar pronto las infecciones de los oídos en los niños que tienen implantes cocleares. También es importante vacunar a los niños contra las enfermedades infantiles.

La operación para poner el implante y el aparato mismo pueden causar una enfermedad grave llamada meningitis, incluso años después de colocarse el implante. La meningitis es una infección muy grave que afecta al cerebro. Se da con más frecuencia a los niños que:

- son menores de 5 años.
- quedaron sordos debido a la meningitis.
- tienen infecciones de los oídos.
- se enferman a menudo.



Para mayor información sobre la meningitis, vea la página 201 y también consulte el libro *Donde no hay doctor*, editado por Hesperian.

### CÓMO AYUDAR, CUIDAR Y APOYAR AL NIÑO DESPUÉS DE LA OPERACIÓN

Un niño pequeño al que se le ha hecho un implante coclear necesita de la ayuda y cuidado de su familia y de los profesionales encargados de atenderlo. Después de que el niño se recupere de la operación, deberá pasar años aprendiendo —con la ayuda de profesionales— a escuchar y a entender los sonidos que oiga. Al mismo tiempo, los profesionales le enseñarán a la familia cómo comunicarse con el niño.



Al igual que otros tipos de atención de la salud, los implantes cocleares no deberían estar disponibles sólo para las personas que los pueden pagar. Si un implante coclear es la mejor opción para un niño, entonces el niño y su familia deberían tener acceso a la operación y recibir apoyo profesional.